

**Zeitschrift:** Schatzkästlein : Pestalozzi-Kalender  
**Herausgeber:** Pro Juventute  
**Band:** - (1927)

**Rubrik:** Pestalozzi-Preise

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Pestalozzi-Preise

Wert Fr. 15,000

für die besten Arbeiten in den Pestalozzi-Wettbewerben.

Jahrgang 1927

## A. 50 silberne Zenith-Präzisionsuhren.

Wenn wir als erste Preise für die Teilnehmer an unsren Wettbewerben Zenith-Uhren wählten, so geschah es in der Absicht, den Gewinnern ein wertvolles Andenken zu geben, das zugleich ihr treuer Begleiter auf Lebenszeit sein wird. Die Zenith-Uhren sind als erstklassiges Schweizerfabrikat anerkannt und mit den höchsten Auszeichnungen bedacht worden.

Wir erwähnen dies, damit die Gewinner wissen, daß sie als Preis ein Kunstwerk erhalten, welches sie auch als solches schätzen u. behandeln sollen.

## B. Eine Anzahl Swan-Selbstfüllfedern.

Die Swan-Füllfeder ist ein ideales Schreibgerät, das dem Besitzer Jahrzehntelang vorzügliche Dienste leistet; wir haben sie deshalb als weitern ersten Preis bestimmt.

## C. Junge Fruchtbäumchen.

Edelsorten, mit Schild (Aufschrift: Pestalozzi-Preis) für Gewinner des Pflanzen-Wettbewerbes, die bei ihrer Einsendung ausdrücklich bemerken, daß ihnen Land zum Pflanzen eines Baumes zur Verfügung steht.

## D. Bücher, Villars-Schokolade und andere Geschenke.

### Allgemeine Bedingungen für die Wettbewerbe.

1. Genauigkeit. Nur Arbeiten, die genau unsern Vorschriften entsprechen (wir erwähnen besonders das Aufleben der Kontrollmarke, siehe Seite 31 und die Angabe des Alters), werden zu den Preiswettbewerben zugelassen.

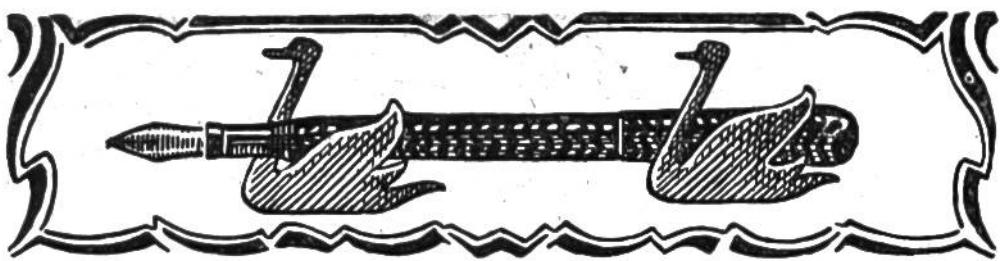
2. Zeit der Einsendung. Die Sendung soll spätestens Ende Juni 1927 im Besitze des „Pestalozziverlages Kaiser & Co. A.-G., Bern“ sein.

3. Teilnahme an verschiedenen Wettbewerben: Kalenderbesitzer, die an verschiedenen Wettbewerben teilneh-

men, sollen ihre Arbeiten zusammen einsenden, damit die Kontrollmarke für alle gilt. Jede Arbeit soll Name, Adresse und Altersangabe des Einsenders enthalten; dazu ist anzugeben, an welchen Wettbewerben der Einsender sonst noch teilnimmt; denn seine Einsendung wird geteilt und jede Arbeit zu dem betreffenden Wettbewerb gelegt. Deshalb dürfen auf ein und demselben Blatt auch nicht Arbeiten für verschiedene Wettbewerbe stehen, sondern jede Teilnahme an einem Wettbewerb muß ein für sich behandeltes Ganzes



Marke Zenith, Herrenuhr, Ladenpreis Fr. 63.—  
Damen-Armbanduhr, Ladenpreis Fr. 112.50



Als Ansporn für die Teilnehmer an den Wettbewerben setzen wir dieses Jahr eine Anzahl Swan-Selbstfüllfedern aus.

sein. Es wird keinem Kalenderbesitzer mehr als ein Preis in einem Jahr zuerkannt. Teilnehmer an verschiedenen Wettbewerben erhalten bei genügender Leistung für diejenige Arbeit einen Preis, mit der sie das beste Resultat erzielt haben.

4. Der Pestalozziverlag wird Eigentümer der eingesandten Arbeiten. Durch die Beteiligung an den Wettbewerben werden die eingesandten Arbeiten mit allen Urheberrechten Eigentum der Verleger des Pestalozzikalenders. Gutes wird zu Ausstellungszwecken aufbewahrt oder anderswie verwendet, Minderwertiges vernichtet. Selbst bei Einsendung des Portos ist es uns viel zu zeitraubend, einzelne Arbeiten aus den vielen tausend eingelangten hervorzu suchen.

5. Selbständige Arbeit. Es ist strengste Ehrenpflicht der Einsender, nur selbständig ausgeführte Arbeiten einzusenden; es sei denn, daß wir, wie z. B. beim Volkslieder-Wettbewerb, fremde Hilfe ausdrücklich gestatten. Von Widerhandlungen setzen wir Eltern u. Lehrer in Kenntnis.

6. Das Preisgericht wird vom Pestalozziverlag eingesetzt. Es urteilt nach freier Überzeugung und bestem Wissen. Sein Entscheid ist endgültig. Bei der großen Anzahl Einsendungen ist es uns nicht möglich, das Urteil des Preisgerichtes über eine Wettbewerbarbeit zu begründen.

7. Preisverteilung. Die Herausgeber des Pestalozzikalenders behalten sich vor, je nach Beteiligung und Leistung, die Preise nach ihrem Gutfinden auf die verschiedenen Wettbewerbe zu verteilen.

8. Ausländische Wettbewerber, denen das Preisgericht eine Auszeichnung zuspricht, erhalten nur die betreffende Urkunde als Drucksache zugesandt, nicht aber einen Naturalpreis. Es geschieht dies, um unkontrollierbare Reklamationen wegen Nichterhalten von Preisen zu vermeiden.

9. Zustellung der Preise. Die Preise werden den Gewinnern nach Erscheinen des neuen Jahrganges zugestellt. Wer leer ausging, möge sich nicht verdriezen lassen, sondern versuchen, das nächste Mal in eine vordere Reihe zu kommen.

10. Veröffentlichung der Resultate. Es werden nur die Gewinner erster Preise im Schätzkästlein mit Namen aufgeführt, da sonst zu viel Platz für nützlichen Text verloren ginge.





## Wettbewerb zur Sammlung noch nicht veröffentlichter **Schweizer Sagen und Volksmärchen.**

Die Schweizer Jugend hat sich als tüchtige Forscherin auf dem Gebiete der Volkskunde bewährt; ein Beweis dafür ist die reiche Ernte unseres Haussprüche-Wettbewerbes. Wir wagen es deshalb, schon früher angekündete, ähnliche Wettbewerbe auszuschreiben. Das Sammeln alter Sagen, Volkslieder und Sprichwörter ist ein gutes Stück Heimat- schutz, eine Arbeit zur Kennzeichnung und Bewahrung der Eigenart unseres Volkes. Mehr als je ist es heute, in der Zeit des Abbruches und Neubaues, angezeigt, das gute Alte zu retten, damit wir nicht bloße Form- und Verstandes- menschen werden. Herz und Gemüt unserer Vorfahren sollen in uns weiter leben.

Wo Volkspoesie und Volkskunst zurückgesetzt werden, erlischt der Sinn für Schönheit und Ideales. Edles Volks- empfinden war, und ist stets von neuem, Ausgangspunkt und Nährboden für höheres Streben. Dichter und Künstler haben eingesehen, daß es ein Fehler wäre, den alten Volks- schatz an Sagen und Liedern, Baukunst und Haus- rat abzuleugnen, um nur neue Dichtungen und Kunst- erzeugnisse gelten zu lassen. Das Alte ist Wurzel und Stamm, möge das Neue Krone sein! Und prangte die Krone immer in erneutem Schmuck, verwelken müßte sie doch ohne Stamm und Wurzel.



Aus „Pegasus im Joch“ von Fried-  
rich Schiller, Scherenschnitt nach eigener  
Phantasie entworfen und ausgeführt von  
Heinrich Liechti (14 Jahre), Langnau i. E.

all wo erzählt wird, in Stadt  
auf der entlegensten Alp, da lauschen unsere Leser auf  
Sagen und Märchen, die vielleicht gar bald vergessen sein  
werden, wenn unser Wettbewerb sie nicht davor schützt.

Die Aufgabe, die wir stellen, ist nicht von heute auf mor-  
gen zu lösen. Suchet und trachtet, möglichst viel zu er-  
funden. Wir plagen eure Lieben nicht gerne, doch heute  
raten wir euch: lasst ihnen keine Ruhe; seid überzeugt,  
dass sie mancherlei wissen. Vielleicht ist es ihnen augen-  
blicklich nicht in Erinnerung; es braucht Zeit und Stim-  
mung, oft eine besondere Veranlassung, damit alte Ge-  
schichten wieder gegenwärtig werden. Habt ihr die erste  
Sage, das erste Märchen gehört, dann ist das Schwerste  
überwunden. Erzählt es weiter, jede derartige Geschichte  
erinnert an andere und ruft scheinbar Vergessenes ins Ge-  
dächtnis zurück. Johannes Jegerlehner, der Sämler von  
Walliser Sagen, sagte einst, die meisten Leute erklärten,

Es war eine kulturhistori-  
sche Tat, als Galland (1704  
bis 1717) in 12 Bänden die  
Märchen von „Tausend  
und eine Nacht“ übersetzte,  
und als ein Jahrhundert  
später die Gebr. Grimm  
von Haus zu Haus zogen,  
um Märchen und Sagen  
zu sammeln. Seither ist der  
Volkspoesie in allen Län-  
dern erhöhte Beachtung  
geschenkt worden. Auch in  
der Schweiz haben Schrift-  
steller und Volksfreunde  
vieles gesammelt, um  
es vor dem Vergessen-  
werden zu bewahren.

Das Märchen ist am trau-  
ten Herdfeuer daheim, wo  
Großeltern, Vater und  
Mutter, Knechte und Mäg-  
de Geschichten aus alter  
Zeit erzählen; und über-

und Land, selbst droben

und unten, selbst oben

sie kennen keine derartigen Geschichten. Sange man aber selbst zu erzählen an, so komme ihnen allerlei einst Gehörtes in den Sinn. Ein Senn, der auf Befragen auch nichts wissen wollte, kam mal mitten in der Nacht, polterte an Jegerlehners Wohnung und erklärte, er sei gekommen, da er sich plötzlich einer alten Sage erinnert habe. Seine Geschichte ist eine der schönsten in der Sammlung „Was die Sennen erzählen“. Auch Georg Küffer, der Herausgeber der „Lenker Sagen“ hat beim Auflösen ähnliche Erfahrungen gemacht. — Bei unserm Wettbewerb handelt es sich darum, nur schweizerische Sagen und Märchen, die noch nicht veröffentlicht wurden, zu suchen. Unsere Leser werden ab und zu nicht wissen, ob eine Geschichte schon gedruckt worden ist. Fraget im Zweifelsfalle eure Lehrer. Sie werden euch sicherlich gerne raten; denn besonders die Lehrer haben auf diesem Gebiete die erfolgreichste Arbeit geleistet und manch interessante Sage und manches schöne Lied der Vergessenheit entrissen. — Denkt besonders auch in den Serien an unsern Wettbewerb! — Schreibt die gehörten Erzählungen sofort auf. Gebt sie schlicht und getreu wieder. Wir gedenken, das eingelangte Material zu bearbeiten und das Beste in einem Buche zu veröffentlichen. Vergesst nicht, jeder Geschichte Namen, Beruf und Wohnort des Erzählers beizufügen und zu erwähnen, wenn er etwas Näheres über Alter und Herkunft der Erzählung weiß. Weitere Angaben für die Teilnahme am Wettbewerbe siehe unter „Allgemeine Bedingungen für die Wettbewerbe“ Seite 10-11. Für gute Arbeiten sind viele, schöne Preise ausgesetzt. B. K.



„Sargans“, nach Natur gezeichnet v. M. Bertschinger (13 J.), Sargans.



## Wettbewerb zur Sammlung alter, nicht veröffentlichter Schweizer Volkslieder.

Kennt ihr die Lieder, die eure Eltern und Großeltern sangen, als sie jung waren? Glaubt uns, es wäre großer Gewinn, sie alle kennen zu lernen. Bittet ihr recht, so werden sich eure Lieben besinnen, und manch heimelige Strophe und Weise vernehmt ihr dann, die singen zu können euch im späteren Leben Erinnerung und Aufmunterung sein wird. Jedes Volks- und Kinderlied, von dem ihr glaubt, es finde sich in keinem Gesangbuch, schreibt nieder und sendet uns ein. Selbst wenn die Strophen unvollständig sind, teilt sie gleichwohl mit; vielleicht erhalten wir von anderswo her auch ein Bruchstück, das uns ermöglicht, das Lied zu ergänzen. Sehr wichtig ist, wenn irgendwie tunlich, die Noten dazu aufzuschreiben. Könnt ihr es selbst nicht, so findet ihr unter euren Bekannten sicher jemand, der hilft. Zweckdienlich wäre es auch, wenn ihr den Gesangslehrer bitten würdet, in der Schule nach alten Weisen Umfrage zu halten.

1835 gab Rochholz seine „Eidgenössische Liederchronik“ heraus. Später haben besonders L. Tobler und Karl Hefz das Volkslied zu Ehren gebracht. Die „Schweizerische Gesellschaft für Volkskunde“ hat mit Hilfe der Lehrerschaft eine reiche Sammlung von Schweizer Liedern angelegt. Den meisten unserer Leser sind wohl auch die prächtigen Büchlein „Im Röseligarte“ bekannt, womit Otto von Geyerz die Freude am Volksgesang so mächtig anregte. Hanns in der Gant veröffentlichte im „Schwyzerfähnli“ manch schönes, altes Lied, das nun wieder viel gesungen wird.

## DIE HEILGEN DREI KÖNIGE. \* , - WILLI,



„Die Heiligen drei Könige“, Holzschnitt nach eigener Phantasie entworfen und ausgeführt von Willi Hartung (11 Jahre), Zürich.

Wenn ihr eifrig suchet, gelingt es euch sicher, auch noch etwas Nützliches zur Erhaltung und Förderung des Volks- gesanges beizutragen. Die Mitarbeiter bitten wir, die Bedingungen des Sagen-Wettbewerbes und die „Allgemeinen Bedingungen für die Wettbewerbe“, Seite 10 – 11, zu beachten und einzuhalten. B. K.

### Zeichenwettbewerbe.

A. Zeichnen nach eigener Phantasie. (Siehe auch Seite 21.) Der Zeichenwettbewerb nach eigener Phantasie erfreut sich eines steigenden Erfolges. Letztes Jahr erhielten wir eine unerwartet große Anzahl Phantasiezeichnungen, von denen die meisten ganz vorzüglich waren und mit schönen Preisen bedacht werden konnten. Wir stellen auch dieses Jahr den Phantasiezeichenwettbewerb voran und ermuntern unsere Leser und Leserinnen, besonders diejenigen, welche noch nie mitgemacht haben, sich am Wettbewerbe zu beteiligen und uns ihre Arbeiten einzusenden.

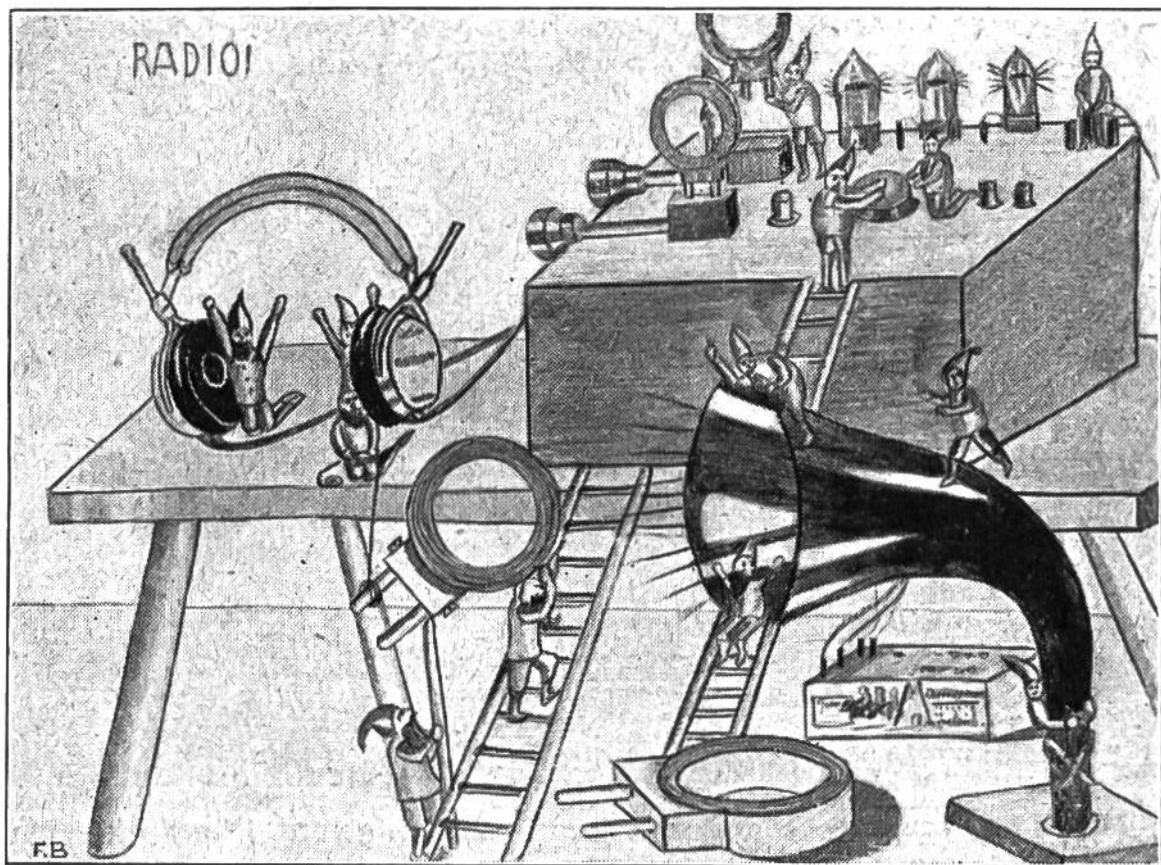
Wer mit Zweck und Ziel unseres Wettbewerbes noch nicht vertraut ist, dem mögen folgende Erläuterungen dienen:



„Pferde in der Schwemme“, nach eigener Phantasie entworfen und ausgeführt von Jörg Wüest (10 $\frac{1}{2}$  Jahre), Frauenfeld.

Wir haben vor Jahren den Zeichenwettbewerb nach Natur eingeführt; er hat unsfern Lesern Gelegenheit gegeben, das früher übliche Zeichnen nach Vorlagen und Gipsmodellen zu verlassen und draußen in der Natur zu wählen, was sie mit Stift und Pinsel wiedergeben möchten. Das Zeichnen nach Natur schärft das Auge und übt die Hand; wenn es aber zu ausschließlich gepflegt wird, so birgt es auch seine Gefahren; es wird zum bloßen Nachahmen des Gesehenen, und von der persönlichen Eigenart des Zeichners kommt darin wenig zum Ausdruck. Wir stellen deshalb heute das Zeichnen nach eigener Phantasie mehr in den Vordergrund. Um einige Anhaltspunkte zu geben, haben wir am Schlusse ein paar Vorschläge für diesen Wettbewerb gemacht; sie dürfen nicht als Aufgaben angesehen werden, sondern nur als Andeutungen, was etwa zum Zeichnen in Betracht kommen könnte.

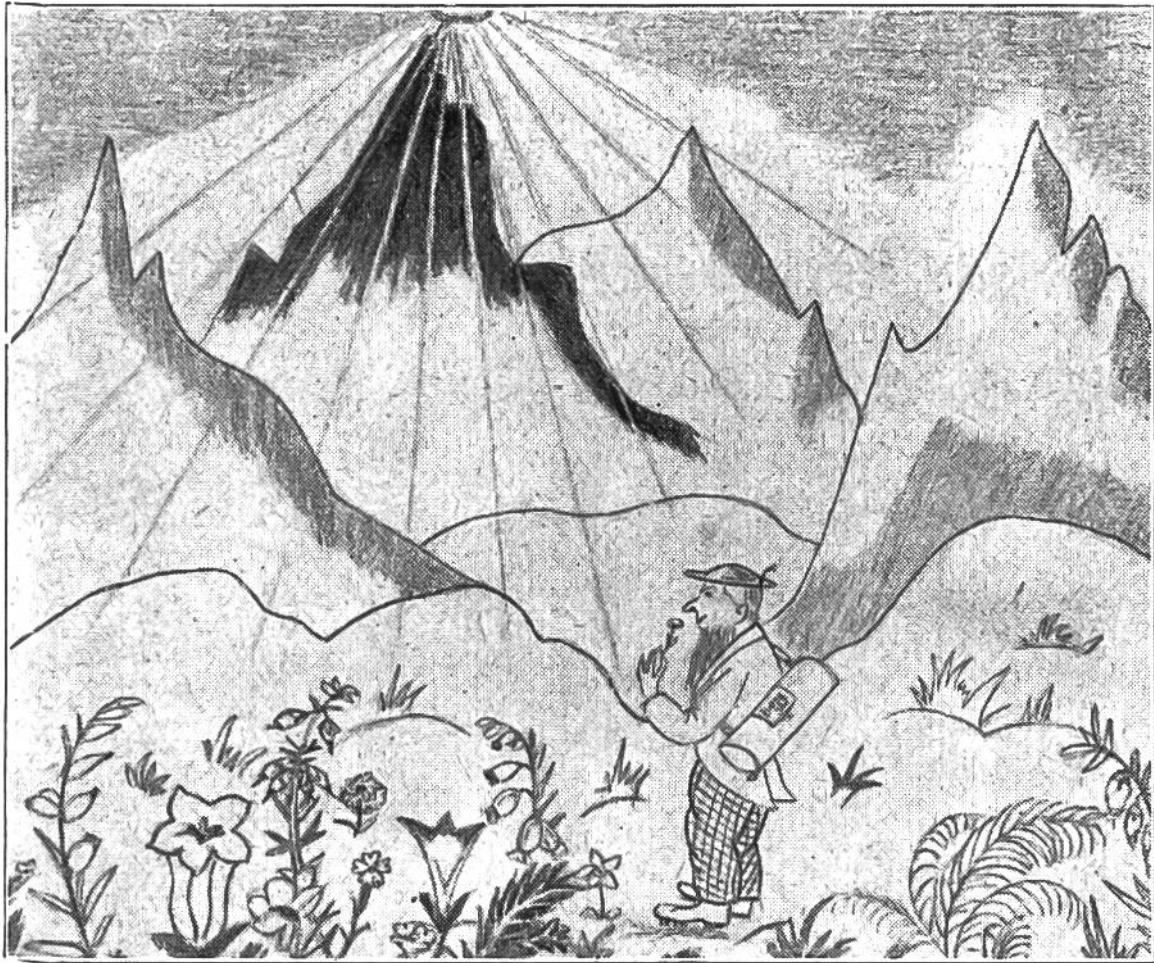
Bei dem Wettbewerb „Zeichnen nach eigener Phantasie“ können wir keine Aufgaben stellen, sonst wäre es schon kein Zeichnen nach eigener Phantasie mehr; die Einbildungskraft des Teilnehmers soll freien Spielraum haben. Einzig zu besserem Verständnis dessen, was wir wünschen,



„Radio“, nach eigener Phantasie entworfen und ausgeführt von Fridolin Blumer (12 Jahre), Luchsingen (Kanton Glarus).

erwähnen wir: Ahmt keine vorhandene Darstellung nach, zeichnet diesmal nichts, was ihr vor euch seht oder was man euch zu zeichnen rät, sondern ein Bild aus eigenem Sinnen und Trachten, ganz nach innerer Eingebung. Zeichnet ähnlich den kleinen Kindern, die sich nicht auf das genaue Abzeichnen irgendeines Gegenstandes oder einer Landschaft verlegen, sondern mit dem Stift auf das Papier zaubern, was sie träumen und sinnen, ein Stück Gedankenwelt, in der sie leben. Doch da ihr keine kleinen Kinder mehr seid, werdet ihr anders zeichnen als sie, eurer Gedankenwelt und eurem Können entsprechend.

Zeichnet Lustiges oder Ernstes aus wirklicher oder erdachter Welt, einen Wunsch, eine Erinnerung, einen tiefen Eindruck oder einen Traum; gerade das zeichnet, was euch einfällt, wozu ihr eben Lust und Freude habt; wenn ihr wollt, schreibt auf einem zweiten Blatt begleitenden Text dazu. Die allgemeinen Bedingungen zur Teilnahme an den Wettbewerben sind auf den Seiten 10—11 zu finden.



„Der Kräuter-Sammler“, nach eigener Phantasie entworfen und ausgeführt von Josefina Gissler (13 $\frac{1}{2}$  Jahre), Schatteldorf (Uri).

Einige Vorschläge zum Zeichnen nach eigener Phantasie.

1. Erdachte Landschaft mit oder ohne Figuren und Tieren.
2. Ein eigenes Erlebnis (mit Erklärung auf der Rückseite des Bildes).
3. Eine lustige Begebenheit (mit Erklärung auf der Rückseite des Bildes).
4. Bilder zur vaterländischen Geschichte, zu Märchen oder sonstigen Erzählungen.
5. Entwürfe von Einbandbildern und Plakaten für den Pestalozzi-Kalender.

B. Zeichnen nach Natur. (Siehe auch Seite 21.)  
 Preis aufgaben. Wir stellen folgende Aufgaben: (Es braucht nur die eine gelöst zu werden. Die Wahl überlassen wir dem Bewerber.)

1. Zeichnen nach Natur: charakteristisches Gebäude, mit oder ohne Umgebung: Kirche, Kapelle, Bauernhaus, Speicher.



„Elias-Aufführung in der Kirche Reinach“, aus dem Gedächtnis wiedergegeben von Edwin Zimmerli (14 Jahre), Menziken.

2. Zeichnen nach Natur: interessantes Einzelbauwerk: Hof, Brunnen, Turm, alte Wirtshausschilder, Denk- oder Grabmal.
3. Zeichnen nach Natur: Landschaft aus der Umgebung: Baum, Baumgruppen, Bergstudien und Felsgruppen.
4. Zeichnen nach Natur: Blumen, Früchte oder ganze Stillleben; Tiere nach dem Leben oder ausgestopfte.
5. Zeichnen nach Natur zur Förderung der vaterländischen Geschichtskenntnis und der Volksfunde: Waffen, Rüstungen, alte Möbel und Gebrauchsgegenstände in Museen oder Privatbesitz.



**„Das Dorf-Wunderkind“**, nach eigener Phantasie entworfen und ausgeführt von Fritz Tschudi (14 Jahre), Zürich I.

### **Bedingungen zur Teilnahme an den Wettbewerben.**

**A. Zeichnen nach eigener Phantasie.**

**B. Zeichnen nach Natur.**

**Ausführung:** Das Bild kann mit dem Bleistift, der Feder, in Tusche oder in Farben ausgeführt werden, je nach Vorliebe des Bewerbers. — **Papierformat:** nach Wahl des Bewerbers, aber nicht größer als  $35 \times 53$  cm.

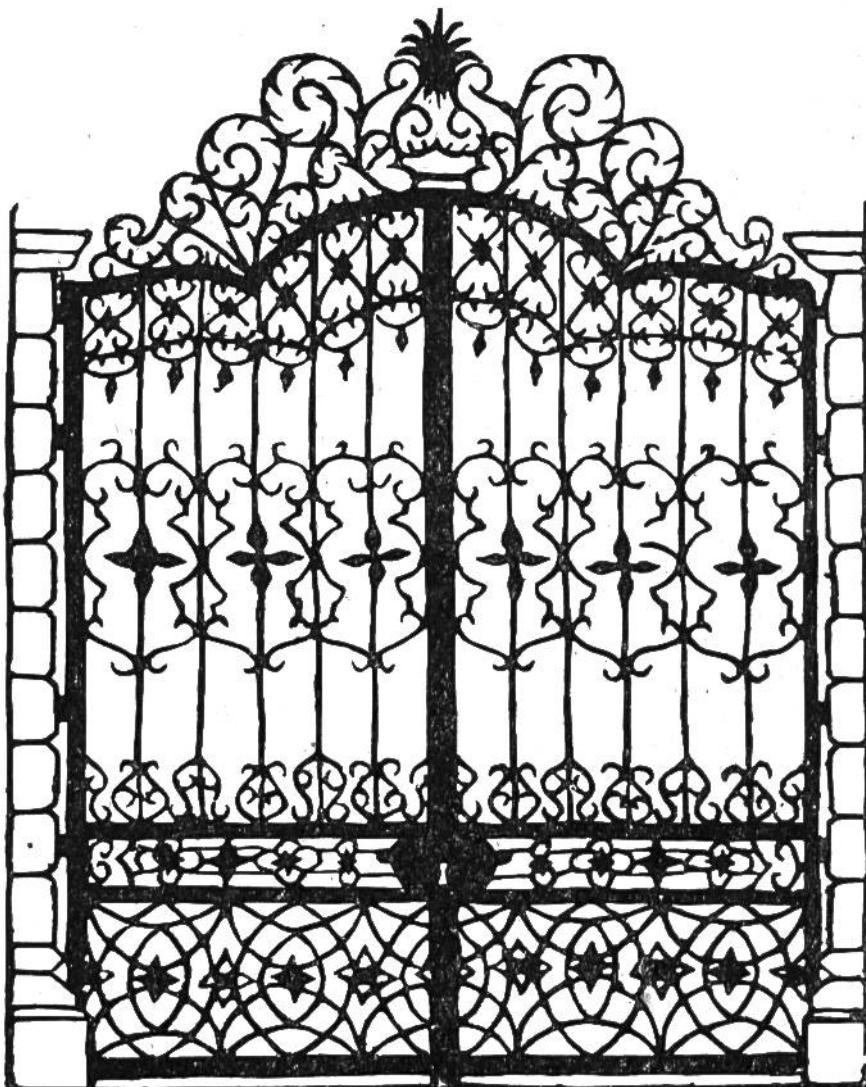
**Kontrolle:** Unter dem Bilde soll geschrieben sein, was es darstellt. Auf der Rückseite des Blattes soll der Name des Absenders, genaue Adresse, Alter, Schule und Schulklasse angegeben werden. Ferner muß hier die Beglaubigung der Eltern oder des Lehrers stehen und darin erwähnt sein, daß der Einsender die Arbeit selbstständig ausgeführt, und zwar im Wettbewerb A sie „selbstständig nach eigener Phantasie“ und im Wettbewerb B „selbstständig und frei nach Natur“ gezeichnet hat. Auch soll die Kontrollmarke (siehe Schätzfästlein Seite 31) aufgeklebt werden. Die Zeichnungen müssen bis spätestens Ende Juni 1927 im Besitze von Kaiser & Co. A.-G., Bern, sein. Siehe auch „Allgemeine Bedingungen“. **B. K.**

## Ausstellung „Schweizerjugend und Zeichenkunst“.

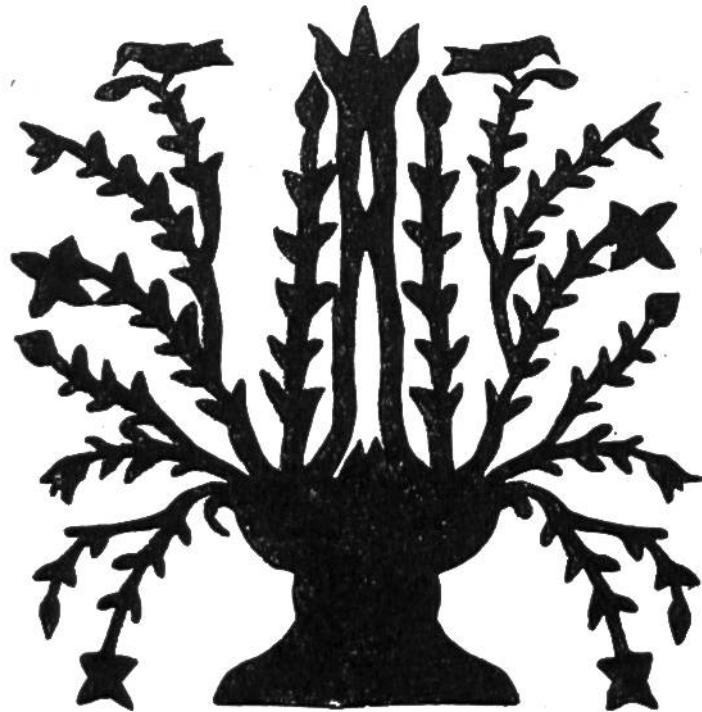
Anlässlich der Pestalozzi-Gedenkfeier wird anfangs des Jahres 1927 während eines Monates in den gesamten Räumlichkeiten der Kunsthalle in Bern eine Ausstellung der besten Arbeiten aus unsern Zeichen- und Scherenschnittwettbewerben der letzten Jahre stattfinden.

Die Ausstellung wird durch ihre große Reichhaltigkeit an vorzüglichen und phantasievollen Bildern viel Beachtung finden. Unsere letzte große Bilderschau wurde einzig in Bern von über 20,000 Personen besucht; sie wurde später mit ähnlichem Erfolg auch in andern Schweizerstädten gezeigt. In der neuen Ausstellung sind zum ersten Male auch die Zeichnungen nach eigener Phantasie vertreten; sie wird sicher viel Interesse erregen. Wir laden die

Leser des Pestalozzikalenders u. besonders auch die Teilnehmer an den Wettbewerben ein, sie zu besuchen.



„Altes Portal“, Scherenschnitt nach eigener Phantasie entworfen und ausgeführt von Emil Soman din (15 Jahre), St. Gallen.



Scherenschnitt nach eigener Phantasie entworfen und ausgeführt von David Regez (10 Jahre), Diemtigen (Niedersimmental).



„Beim Mondchein“, Scherenschnitt nach eigener Phantasie entworfen u. ausgeführt v. Erika Schmid (13 Jahre), Möriken (Aargau).

### Scherenschnitt-Wettbewerb.

Unsere Anleitung und Anregung zum Scherenschnitt in den vorangegangenen Jahren hat viele unserer Leser veranlaßt, sich in der beinahe vergessenen schwarzen Kunst zu versuchen. Es sind uns eine große Anzahl vorzüglicher Schattenbilder zugesandt worden. Wir haben diese Arbeiten zu weiterer Aufmunterung mit schönen Preisen belohnt. Es würde uns sehr freuen, wenn in dem kommenden Jahre eine noch größere Anzahl an diesem Wettbewerbe (beliebige Wahl des Subjects, aber eigene Entwürfe, keine Kopien nach Vorlagen) teilnehmen würde. Die Bedingungen zur Teilnahme sind dieselben wie für sämtliche Pestalozzi-Wettbewerbe. Bestätigung nicht vergessen.

# Wer weiß sich zu helfen?

## 14ter Wettbewerb: Wer weiß sich zu helfen?

Für praktische Leute und solche, die es werden wollen.

Wer lässt sich nicht verblüffen?  
Wer behält ruhig Blut?

Wenn's brennt? Wenn ihn ein Gewitter überrascht? Wenn die Wasserleitung plötzlich springt? Wenn er eine sehr belebte Straße kreuzen muß? Wenn er auf der Reise Billet und Geld verloren hat? Wenn er im Wald verirrt ist? Wenn jemand ins Eis einbricht? und überhaupt, wenn ruhig Blut, klare Überlegung und rasche Entscheidung notwendig sind?

Die obenstehenden Fragen sind nur Beispiele; sie sollen uns nicht beantwortet werden. Von den Teilnehmern am Wettbewerbe verlangen wir Angabe ähnlicher, gut überdachter Vorfälle mit möglichst kurzem Ratschlag. (Der praktische Mann macht wenig Worte.)

Die Vorfälle sollen nicht zu weit gesucht werden, sondern sich auf das Alltagsleben beziehen. Es braucht sich nicht gleich um Leben und Tod zu handeln; auch praktische Ratschläge, ähnlich wie sie unser Schatzkästlein enthält, sind uns erwünscht. So, zum Beispiel, wie ein Tourist seine nassen Schuhe trocknet, wie man einen Nagel in dürres Holz einschlägt, Kartoffeln aufbewahrt, eine Reparatur am besten ausführt, einen praktischen Gegenstand für die Haushaltung, ein Versuchsmodell oder ein Spielzeug macht, und derartiges mehr. Unter unsren Lesern gibt es viele, die allerlei Rat wissen und praktische Handgriffe kennen.

Je nach dem Berufe der Eltern und Bekannten ist manches zu erforschen und mitzuteilen, das andere nicht kennen. Wir möchten einen Austausch solcher Kenntnisse vermitteln. Der Bauer, der Städter, der Handwerker, jeder kann dem andern etwas sagen, das für ihn sehr nützlich ist. — Nicht erwünscht sind uns hygienische Ratschläge und erste Hilfe bei Unglücksfällen; dafür verweisen wir auf die von einem

Arzte bearbeitete Zusammenstellung im „Schatzästlein“, Seite 40.

Mit dem Wettbewerb „Wer weiß sich zu helfen“ suchen wir ein hohes Ziel zu erreichen. Es sollen sich nicht nur einzelne, sondern möglichst alle unsere Leser zu praktischen Menschen auswachsen. Wir möchten beitragen, Menschen zu erziehen, die sich selbst und auf einfachste Weise helfen können, und die frühzeitig daran gewohnt sind, was auch vorkomme, ruhig zu bleiben und Mittel und Wege zu überlegen. Dadurch sollen sie jene Kaltblütigkeit und Geistesgegenwart bewahren, die allein schon drei Viertel der Rettung, oder Behebung einer Schwierigkeit, ausmachen.

Wir hoffen, daß uns die vielen tausend Besitzer der Pestalozzi-Kalender so viele Vorfälle und Ratschläge aus ihrem Leben beisteuern können, daß es uns möglich wird, sie zum allgemeinen Besten zu einem wertvollen Buche zu vereinigen. Gute Anfänge dazu sind in den zu früheren Wettbewerben eingelangten Arbeiten bereits vorhanden. Proben werden alljährlich im „Schatzästlein“ veröffentlicht.

Jeder Leser und jede Leserin forschte und trachte, durch einen kleinen Beitrag Mitarbeiter zu werden an dem großen und für die Allgemeinheit nützlichen Werke: „Wer weiß sich zu helfen?“

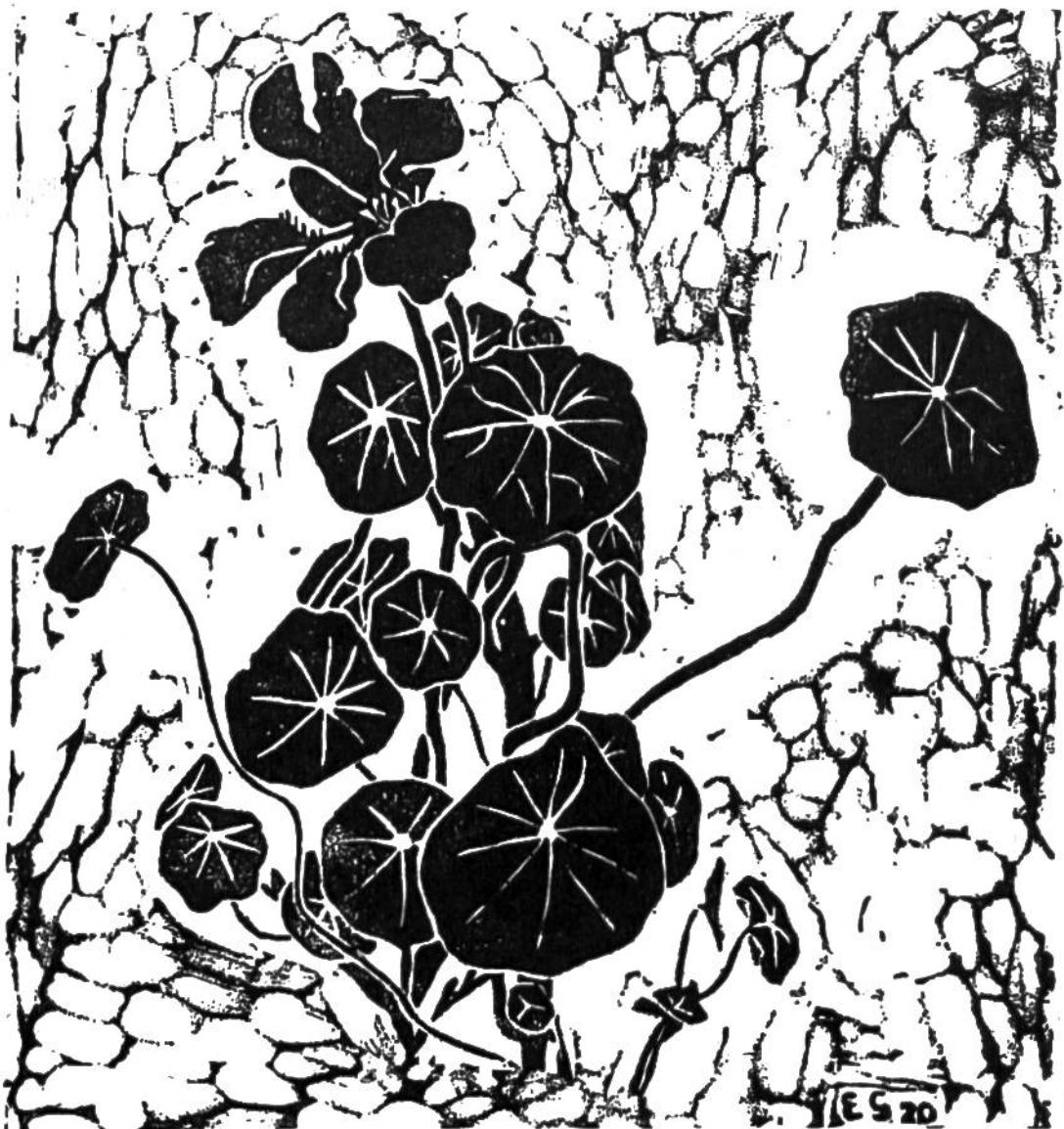
B. K.

Die Einsender der besten Beiträge erhalten schöne Preise.

Einsendungen mit aufgeflebter Kontrollmarke, siehe Seite 31, sollen spätestens Ende Juni 1927 im Besitze des Pestalozzi-Verlages sein.

Die allgemeinen Bedingungen zur Teilnahme an den Wettbewerben sind auf den Seiten 10–11 zu finden.





„Kapuzinerli“, Linoleumschnitt nach Natur, ausgeführt von Ernst Gerbig, Aelzerlehrling (15 Jahre), Oerlikon (Zürich).

### Pflanzen-Wettbewerb.

Dieses Jahr stellen wir nicht mehr wie früher die Aufgabe, 5 von uns bezeichnete Pflanzen zu pressen und einzusenden. Wir überlassen die Wahl der Pflanzen dem Bewerber. Wert legen wir hauptsächlich auf sorgfältiges Pressen und künstlerische Anordnung. Die große Anzahl ist nicht ausschlaggebend um einen Preis zu erhalten. (Riesenformate, über  $34 \times 52$  cm, sind zu vermeiden.) Keinesfalls schicke man uns ganze Pflanzensammlungen ein. Siehe auch allgemeine Wettbewerb-Bedingungen Seite 10—11. Wir geben jedes Jahr auch junge Edel-Fruchtbaum als Preise und bitten deshalb die Bewerber, zu bemerken, ob Pflanzland vorhanden ist.

# Aufgaben im Rätsel- und Schattenbilder-Wettbewerb.

## 1. Aufgabe:



1?



2?

Wen stellen unsere Schattenbilder dar?

Wer diese Aufgabe lösen will, tut gut, die Bilder im Pestalozzikalender zu betrachten; dies wird ihn am schnellsten auf die richtige Spur führen.

## 2. Aufgabe: Rätsel.

Verfertigt ist's vor langer Zeit,  
Doch meistenteils gemacht erst heut'.  
Höchst schätzbar ist es seinem Herrn,  
Und dennoch hütet's niemand gern.

## 3. Aufgabe: Rätsel.

Vor jeder Reihe von sechs Quadranten stehen sechs Buchstaben; daraus ist ein Wort zu bilden und in die danebenstehenden Quadrate einzutragen.

Die Buchstaben von Quadrat 1 nach 2 und von 3 nach 4 ergeben den Namen der Herausgeber des Kalenders.

F R Ä K U E 1  
E K S A N T  
C R S I H F  
E S L I E T  
R A E R D M  
L G Ä K R E 3


4 hat etwas nötig  
Behälter  
Turner-Wahlspruch  
Schmales Holzstück  
Pelztier  
2 Rechtsuchender

Wichtige Bemerkung. Wir machen nochmals ausdrücklich darauf aufmerksam, daß bei diesem Wettbewerb die mehreren Hundert Gewinner unter den vielen richtigen Lösern durch das Los bestimmt werden. Alle unsere anderen Wettbewerbe stellen größere Anforderungen an die Einsender, bieten aber dem tüchtigen Bewerber den Vorteil, daß statt des Loses ein Preisgericht die zahlreichen Preise bestimmt, und dies einzig unter Berücksichtigung der Güte der geleisteten Arbeit.

# Rätsel- u. Schattenbilder-Wettbewerb

In jedem Kalender liegt eine Wettbewerbkarte; nur Lösungen auf dieser Karte haben Gültigkeit.

1. Die Karte mit den Lösungen der drei Preisaufgaben muß spätestens am 31. Mai 1927 im Besitze der Herausgeber, Kaiser & Co. A.-G., in Bern sein.
2. Aus der Zahl derjenigen, welche die Rätsel richtig lösen, werden durch das Los die Preisgewinner bestimmt.
3. Die Preise werden nach Erscheinen des neuen Jahrganges den Gewinnern zugestellt.

## Lösung der Preisrätsel, Jahrgang 1926.

Beim Durchlesen der untenstehenden Lösungen der letzten Rätsel kann sich ein jeder selbst überzeugen, ob die von ihm eingesandten Antworten richtig waren,



„Mein Schwestern“, Scherenschliff nach Natur ausgeführt von Agnes Knoch (11 Jahre), Winterthur.

Lösung des 1. Rätsels:  
Frey, Fontana.

Lösung des 2. Rätsels:  
Überfluß.

Lösung des 3. Rätsels:

1	K	A	E	S	E	R	4
	K	A	R	R	E	N	
	H	E	I	S	E	R	
	W	E	I	S	E	N	
	R	A	D	L	E	R	
3	K	E	N	N	E	R	2